In caso di emergenza

In caso di emergenza la CIP permette ai professionisti della salute di avere rapidamente accesso a importanti informazioni.

Per tutta la famiglia

I genitori possono gestire la CIP dei loro figli. In tal modo nessuna vaccinazione sarà più dimenticata.

Elenco dei medicamenti

Grazie alla CIP, tutte le persone con diritto di accesso hanno una visione d'insieme sull'attuale terapia farmacologica.

Più professionisti curanti

Anche in caso di patologie multiple tutti i professionisti della salute dispongono dello stesso livello di conoscenze.

Tenetevi informati:
www.cartellapaziente.ch

V1-06.2020 311.217.i

ehealthsuisse
Kompetenz- und Koordinationsstelle von Bund und Kantonen
Centre de compétences et de coordination de la Confédération et des cantons
Centro di competenza e di coordinamento di Confederazione e Cantoni

C GDK S
Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren
Conférence des directrices et directeurs cantonaux de la santé
Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della sanità

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

In breve

La cartella informatizzata del paziente

CIP
cartella informatizzata del paziente

La CIP nella quotidianità

La cartella informatizzata del paziente (CIP) è una raccolta digitale di informazioni importanti riguardanti la salute.

Attraverso un collegamento Internet sicuro Lei ha sempre accesso alla Sua CIP e può anche accordare il diritto d'accesso ai Suoi professionisti della salute, che in tal modo possono accedere alle informazioni più importanti sulla Sua salute.

A questo link sono disponibili filmati esplicativi:
www.cartellapaziente.ch/clips

Quali documenti sono contenuti nella CIP?

La CIP contiene informazioni rilevanti per il Suo trattamento. Non solo i professionisti della salute, ma anche Lei può salvare documenti nella CIP, ad esempio la Sua tessera di donatore di organi.

Quanto sicura è la CIP?

La legge federale sulla protezione dei dati e la legge sulla cartella informatizzata del paziente garantiscono la massima sicurezza e protezione dei Suoi dati contenuti nella CIP. Chiunque intenda accedere a una CIP deve prima identificarsi in maniera univoca e sicura. Ogni accesso della CIP viene verbalizzato.

Tutti gli offerenti di una CIP devono attenersi alle medesime prescrizioni legali vigenti in tutta la Svizzera. Solo l'offerta di una CIP certificata con successo e che quindi ha soddisfatto gli elevati requisiti di sicurezza è contrassegnata con il marchio di certificazione.

CIP
cartella informatizzata del paziente

Certificata secondo la legge federale sulla cartella informatizzata del paziente

www.cartellapaziente.ch/offerenti

La CIP è facoltativa.

Per Lei, in quanto cittadino/a, la CIP è facoltativa. Su Sua richiesta, gli ospedali e più tardi anche le case di cura sono obbligati a registrare informazioni importanti sulla Sua salute. Per tutti gli altri professionisti curanti, come ad esempio i medici di famiglia, i farmacisti o i servizi Spitex l'affiliazione è facoltativa.

Decide Lei a chi accordare l'accesso.

Un professionista della salute può accedere alla Sua CIP solo se Lei gli accorda il diritto. Sta a Lei decidere chi può accedere a quali documenti della Sua CIP e per quanto tempo.

Determinare la rappresentanza.

Ha la possibilità di delegare la gestione della Sua CIP a una persona di fiducia. I minorenni possono essere rappresentati dai loro genitori.

Chi non ha accesso?

Le persone e le organizzazioni non coinvolte nel Suo trattamento non hanno accesso alla Sua CIP.